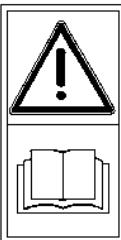


# ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ГАЗОНОКОСИЛКИ

## Расшифровка символов



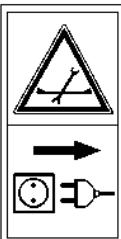
Внимательно прочтите эксплуатационную и сервисную инструкцию. Хорошо ознакомьтесь с управлением и правилами по надлежащему использованию оборудования.



Никогда не косите вблизи людей, особенно детей или животных.



Не суйте руки или ноги около или под вращающиеся части машины. Все время держите чистыми разгрузочные клапана. Лезвия продолжают вращаться после выключения машины.



Всегда выключайте машину из электрической розетки перед чисткой, а также при проверке машины или установки запчастей, или если электрический провод поврежден или спущен.



Всегда держите электрический провод подальше от лезвий. Все время проверяйте его местоположение.

## **Вы должны знать вашу машину**

Внимательно прочтите эту инструкцию. Соблюдайте все рекомендуемые меры предосторожности во время и после использования вашей машины и содержите вашу машину в хорошем рабочем состоянии.

Хорошо ознакомьтесь с панелью управления на вашей машине до начала работы, но, что самое важное, удостоверьтесь, что вы знаете как остановить вашу машину в случае необходимости. Храните эту инструкцию и всю информативную литературу к вашей машине как справочный материал.

## **Основные меры безопасности**

1. Всегда выключайте машину из электрической розетки перед чисткой, проверкой или установкой запчастей, или в случае, если электрический провод поврежден или спущен.
2. Чтобы защитить ваши ноги всегда одевайте прочную обувь. Свежескошенная трава влажная и скользкая. Не косите босиком или в открытых сандалиях.
3. Всегда проверяйте ваш газон или места для кошения на предмет отсутствия палок, камней, проводов или другого мусора.
4. Одевайте длинные брюки, чтобы защитить ваши ноги: любой мусор, оставленный на газоне или в месте кошения травы, может быть отброшен лезвиями.
5. Не пользуйтесь вашей машиной в дождь и не позволяйте ей намокнуть. Если возможно, избегайте пользоваться машиной, если трава влажная.
6. До начала пользования машиной отсоедините электрический провод и визуально проверьте лезвия и вращающиеся части на предмет повреждения. Поврежденные лезвия и изношенные болты являются главной причиной опасности. Также проверьте, хорошо ли лезвия установлены. Часто проверяйте, хорошо ли закручены все гайки и болты.
7. Не используйте машину, если какие-либо ее части дефектны. Выбрасывайте все дефектные части и установите новые до использования машины. Будьте всегда уверены, что ваша машина находится в безопасном для работы состоянии. Всегда пользуйтесь запчастями производителя. Запчасти, не произведенные заводом-изготовителем могут быть причиной плохой работы машины и возможных травм.
8. Не позволяйте детям, животным или кому-либо еще находиться около вашей машины во

время работы, всегда держитесь как минимум на расстоянии 6 метров от них.

9. Заводите вашу машину внимательно, ваши ноги должны находиться на достаточном расстоянии от лезвий.
10. Когда машина работает, безопасная дистанция, которую регулирует рукоятка, должна быть всегда соблюдена.
11. Не оставляйте вашу машину без присмотра, пока она подключена к розетке.
12. Никогда не позволяйте детям или людям, не ознакомленным с этими инструкциями, пользоваться газонокосилкой. Местное законодательство может ограничивать возраст пользователя газонокосилкой.
13. Запомните, что пользователь машиной берет на себя ответственность за нанесение телесных повреждений или нанесение ущерба собственности.
14. Эта машина снабжена тормозом для лезвий, который останавливает лезвия в течение 3 секунд при нажатии рычага выключения. Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь переворачивать машину, пока работает мотор, и не пытайтесь остановить лезвия, всегда позволяйте лезвиям останавливаться самостоятельно.
15. Если лезвия наткнулись на препятствие, немедленно выключите машину, отсоедините штепсель из розетки и, когда лезвия остановятся, поверните машину на бок и проверьте лезвия и гайки на предмет повреждения. Обратитесь к сервисным службам для устранения неисправности перед тем, как запустить машину в очередной раз.
16. Всегда отключайте машину от сети перед тем, как поднимаете или переносите ее.
17. Остановите лезвия, если газонокосилка должна быть наклонена для транспортировки по каким-либо другим, кроме травы, поверхностям, а также при транспортировке машины с одного места на другое.
18. Не наклоняйте газонокосилку, когда включаете мотор, за исключением тех случаев, когда она должна быть наклонена для запуска. В этом случае, не наклоняйте ее больше, чем это действительно необходимо и поднимите только ту ее часть, которая находится вдали от пользователя.
19. Не толкайте машину впереди себя и не ходите назад при косьбе.
20. Ходите, никогда не бегите.
21. Всегда косите траву поперек поверхностей и склонов, никогда вверх и вниз. Соблюдайте предельную осторожность, когда

меняете направление на склонах. Не усердствуйте на круtyх склонах и всегда одевайте нескользящую обувь.

22. Косите только в дневное время или при хорошем искусственном освещении.
23. Никогда не пользуйтесь газонокосилкой без вставленного в нее резервуара для травы.
24. Часто проверяйте резервуар для травы на предмет износа или повреждения.
25. Выключите мотор и подождите до полной остановки лезвий до выемки травосборника или лотка.
26. Отключите самодвижущийся механизм или сцепление на соответствующих соединениях перед включением двигателя.
27. Никогда не пытайтесь регулировать приспособление наладки высоты кошения травы во время работы машины.
28. Не включайте мотор, когда стоите впереди разгрузочного лотка.
29. Не кладите руки или ноги под вращающиеся части. Держите лоток свободным от травы, проверяя его все время.
30. Если машина начнет ненормально вибрировать, немедленно выключите мотор и установите причину.
31. Режущие края лезвий газонокосилки очень острые и способные прорезать тончайшие материалы. Всегда с осторожностью обращайтесь с лезвиями газонокосилки при ремонтных работах. Работая с лезвиями, рекомендуется одевать перчатки или заворачивать лезвие в газету или любой другой подходящий материал для предотвращения травм.
32. Не пользуйтесь растворителем или чистящими жидкостями для того, чтобы почистить вашу машину. Используйте округлый скребок для выемки травы и грязи. Всегда отсоединяйте машину от сети до чистки.
33. Храните вашу машину в сухом месте, когда ей не пользуетесь, лучше вне пределов досягаемости детей.

## **Электрическая безопасность**

34. Ваша машина сконструирована таким образом, чтобы подключать ее к сети переменного тока, не пытайтесь использовать другие электрические сети. Пользуйтесь для включения силовой розеткой, а не обычной электрической розеткой.

## **Двойная изоляция**

35. Ваша машина имеет двойную изоляцию. Это означает, что все дополнительные ме-

тальные части машины снабжены механизмом электрической изоляции от сети. Это достигается тем, что установлена дополнительная изоляционная панель между электрическими и механическими частями.

Двойная изоляция означает более высокую электрическую безопасность и избавляет от необходимости заземления машины.

36. Всегда держите электрический шнур вдали от лезвий, все время проверяйте его местоположение.

37. Удлинитель всегда должен быть закрепленочно на поддерживающем крючке, находящимся на верху панели управления для того, чтобы предотвратить его от повреждения во время работы газонокосилки.

38. Никогда не тяните газонокосилку за кабель и не дергайте ее за кабель, чтобы отсоединить розетку. Держите кабель вдали от источников тепла, масла или острых краев. Проверьте состояние вашего кабеля до начала работы, и не пользуйтесь им в случае, если он поврежден.

39. Выключатель на панели управления должен всегда быть выключен перед отсоединением шнура от сети или отсоединением удлинителя.

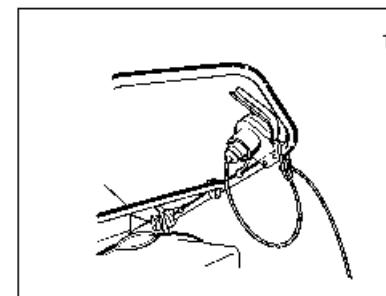
40. Внимание! Не пользуйтесь удлинителем, в котором обнаружите хотя бы малейшие повреждения. Работайте только с абсолютно неповрежденным удлинителем. Не занимайтесь ремонтом удлинителя самостоятельно.

#### Включение и выключение

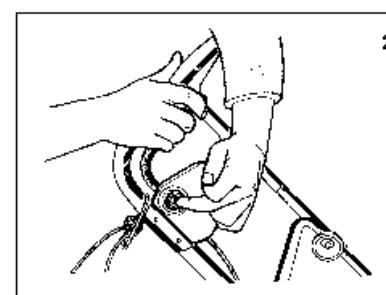
Эта газонокосилка снабжена безопасным электрическим выключателем, защищающим от случайного запуска.

Нажмите кнопку безопасного включения на панели управления, и пока она нажата, потяните рычаг (рис. 2).

Верхняя рукоятка снабжена кольцом, который держит удлинитель. Намотайте провод на крючок для предотвращения случайного разрыва (рис. 1).



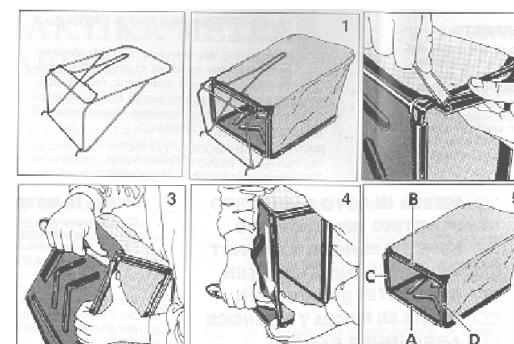
1



2

#### Инструкция по установке травосборника

- Вставьте металлическую раму в травосборник (рис. 1).
- Закрепите раму внутри металлическими клеммами при помощи плоскогубцев (рис. 2-4).
- Мы рекомендуем закрепить сначала вдоль сторон А и В, а затем С и D.



Made by Elmos GmbH

## ЭЛЕКТРОМОТОРНЫЕ РОТОРНЫЕ КОСИЛКИ ELMOS



**EME – 100**

**EME – 130**

**EME – 160**

**EME – 180**

## Руководство по эксплуатации